



Grant Thornton

Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA

Estados financieros e informe de los auditores independientes
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Contenido

Informe de los auditores independientes

Estados de situación financiera clasificados

Estados de resultados integrales por función

Estados de flujos de efectivo

Estados de cambios en el patrimonio

Notas a los estados financieros

Razón Social Auditores Externos : Surlatina Auditores Ltda.
RUT Auditores : 83.110.800-2
Member of Grant Thornton International

Surlatina Auditores Ltda.
Nacional office
A. Barros Errázuriz 1954, Piso 18
Santiago
Chile
T +56 2 651 3000
F +56 2 651 3033
E gtchile@gtchile.cl
www.gtchile.cl

Informe de los auditores independientes

A los señores
Presidente, Directores y Accionistas de:
Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA

Informe sobre los estados financieros

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA, que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y al estado de situación financiera de apertura al 01 de enero de 2011 y de los correspondientes estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011 y las correspondientes Notas a los estados financieros.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y al 01 de enero de 2011, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

Énfasis en un asunto

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 la Sociedad mantiene concesiones vigentes para los bienes inmuebles en la Isla de Pascua en donde están sus instalaciones y realiza sus operaciones, de acuerdo a lo señalado en Nota 22 de los presentes estados financieros.

Santiago, Chile
21 de febrero de 2013



Marco Opazo Herrera - Socio
Rut. 9.989.364-8

Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA SVS Estado de Situación Financiera Clasificado	31-dic-12 Actual	31-dic-11 Anterior	01-ene-11 Anterior
Estado de Situación Financiera			
Activos			
Activos corrientes			
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	1.958.941	625.389	155.706
Otros activos financieros corrientes			
Otros Activos No Financieros, Corriente	63.757	57.271	12.997
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	526.785	509.966	409.839
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, Corriente			
Inventarios	139.284	85.188	102.478
Activos biológicos corrientes			
Activos por impuestos corrientes	29.429	31.605	17.815
Total de activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios	2.718.196	1.309.419	698.835
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta			
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para distribuir a los propietarios			
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios	0	0	0
Activos corrientes totales	2.718.196	1.309.419	698.835
Activos no corrientes			
Otros activos financieros no corrientes			
Otros activos no financieros no corrientes	627.127	162.355	129.220
Derechos por cobrar no corrientes			
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, No Corriente			
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación			
Activos intangibles distintos de la plusvalía			
Plusvalía			
Propiedades, Planta y Equipo	4.913.245	2.636.158	2.251.532
Activos biológicos, no corrientes			
Propiedad de inversión			
Activos por impuestos diferidos			
Total de activos no corrientes	5.540.372	2.798.513	2.380.752
Total de activos	8.258.568	4.107.932	3.079.587
Patrimonio y pasivos			
Pasivos			
Pasivos corrientes			
Otros pasivos financieros corrientes			
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	288.309	135.645	93.834
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente			
Otras provisiones a corto plazo			
Pasivos por Impuestos corrientes			
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	184.985	177.608	194.414
Otros pasivos no financieros corrientes	11.270	10.702	10.411
Total de pasivos corrientes distintos de los pasivos incluidos en grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	484.564	323.955	298.659
Pasivos incluidos en grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta			
Pasivos corrientes totales	484.564	323.955	298.659
Pasivos no corrientes			
Otros pasivos financieros no corrientes			
Pasivos no corrientes			
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, no corriente			
Otras provisiones a largo plazo			
Pasivo por impuestos diferidos			
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	810.042	716.416	743.130
Otros pasivos no financieros no corrientes	162.539	173.593	181.382
Total de pasivos no corrientes	972.581	890.009	924.512
Total pasivos	1.457.145	1.213.964	1.223.171
Patrimonio			
Capital emitido	8.572.568	4.545.583	3.066.654
Ganancias (pérdidas) acumuladas	-1.819.121	-1.699.591	-1.258.214
Primas de emisión			
Acciones propias en cartera			
Otras participaciones en el patrimonio			
Otras reservas	47.976	47.976	47.976
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	6.801.423	2.893.968	1.856.416
Participaciones no controladoras	0	0	0
Patrimonio total	6.801.423	2.893.968	1.856.416
Total de patrimonio y pasivos	8.258.568	4.107.932	3.079.587

(1) Saldo de inicio del periodo anterior cuando presente comparativo en el caso de primera adopción o cambios contables retrospectivos.

Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA	01-ene-12	01-ene-11
SVS Estado de Resultados Por Función	31-dic-12	31-dic-11
Estado de resultados		
Ganancia (pérdida)		
Ingresos de actividades ordinarias	2.527.890	2.437.754
Costo de ventas	-3.336.446	-3.034.380
Ganancia bruta	-808.556	-596.626
Ganancias que surgen de la baja en cuentas de activos financieros medidos al costo amortizado		
Pérdidas que surgen de la baja en cuentas de activos financieros medidos al costo amortizado		
Otros ingresos, por función		
Costos de distribución		
Gasto de administración	-820.521	-769.107
Otros gastos, por función	-79.072	-292.145
Otras ganancias (pérdidas)	1.429.538	1.145.999
Ingresos financieros	139.118	76.682
Costos financieros		
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación		
Diferencias de cambio		
Resultado por unidades de reajuste	-2.128	-6.180
Ganancias (pérdidas) que surgen de la diferencia entre el valor libro anterior y el valor justo de activos financieros reclasificados medidos a valor razonable		
Ganancia (pérdida), antes de impuestos	-141.621	-441.377
Gasto por impuestos a las ganancias		
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas	-141.621	-441.377
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas		
Ganancia (pérdida)	-141.621	-441.377
Ganancia (pérdida), atribuible a		
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras		
Ganancia (pérdida)	0	0
Ganancias por acción		
Ganancia por acción básica		
Ganancia (pérdida) por acción básica en operaciones continuadas		
Ganancia (pérdidas) por acción básica en operaciones discontinuadas		
Ganancia (pérdida) por acción básica	0	0
Ganancias por acción diluidas		
Ganancias (pérdida) diluida por acción procedente de operaciones continuadas		
Ganancias (pérdida) diluida por acción procedentes de operaciones discontinuadas		
Ganancias (pérdida) diluida por acción	0	0

Estado de Flujo de Efectivo Directo	01-01-2012 30-12-2012	01-01-2011 30-12-2011
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	2.482.011	2.428.019
Cobros procedentes de regalías, cuotas, comisiones y otros ingresos de actividades ordinarias		0
Cobros derivados de contratos mantenidos para intermediación o para negociar con ellos		0
Cobros procedentes de primas y prestaciones, anualidades y otros beneficios de pólizas suscritas		0
Cobros derivados de arrendamiento y posterior venta de esos activos		0
Otros cobros por actividades de operación	260.570	218.871
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	-2.389.806	-1.943.648
Pagos procedentes de contratos mantenidos para intermediación o para negociar		0
Pagos a y por cuenta de los empleados	-1.600.168	-1.584.444
Pagos por primas y prestaciones, anualidades y otras obligaciones derivadas de las pólizas suscritas		0
Pagos por fabricar o adquirir activos mantenidos para arrendar a otros y posteriormente para vender		0
Otros pagos por actividades de operación		0
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) la operación	-1.247.394	-881.202
Dividendos pagados, clasificados como actividades de operación	0	0
Dividendos recibidos, clasificados como actividades de operación	0	0
Intereses pagados, clasificados como actividades de operación	0	0
Intereses recibidos, clasificados como actividades de operación	0	0
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados), clasificados como actividades de operación	0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de operación	0	0
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	-1.247.394	-881.202
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios, clasificados como actividades de inversión	0	0
Flujos de efectivo utilizados para obtener el control de subsidiarias u otros negocios, clasificados como actividades de inversión	0	0
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras	0	0
Otros cobros por la venta de patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades, clasificados como actividades de inversión	0	0
Otros pagos para adquirir patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades, clasificados como actividades de inversión	0	0
Otros cobros por la venta de participaciones en negocios conjuntos, clasificados como actividades de inversión	0	0
Otros pagos para adquirir participaciones en negocios conjuntos, clasificados como actividades de inversión	0	0
Préstamos a entidades relacionadas	0	0
Importes procedentes de ventas de propiedades, planta y equipo, clasificados como actividades de inversión	0	0
Compras de Propiedades, Planta y Equipo, Clasificados como actividades de inversión	-2.851.571	-967.376
Importes procedentes de ventas de activos intangibles, clasificados como actividades de inversión	0	0
Compras de Activos Intangibles, Clasificados como actividades de inversión	0	0
Importes procedentes de activos a largo plazo, clasificados como actividades de inversión	0	0
Compras de otros activos a largo plazo, clasificados como actividades de inversión	0	0
Importes procedentes de subvenciones del gobierno, clasificados como actividades de inversión	0	0
Anticipos de efectivo y préstamos concedidos a terceros, clasificados como actividades de inversión	0	0
Cobros procedentes del reembolso de anticipos y préstamos concedidos a terceros, clasificados como actividades de inversión	0	0
Pagos derivados de contratos de futuro, a término, de opciones y de permuta financiera, clasificados como actividades de inversión	0	0
Cobros procedentes de contratos de futuro, a término, de opciones y de permuta financiera, clasificados como actividades de inversión	0	0
Cobros a entidades relacionadas	0	0
Dividendos recibidos, clasificados como actividades de inversión	0	0
Intereses pagados, clasificados como actividades de inversión	0	0
Intereses recibidos, clasificados como actividades de inversión	77.689	26.934
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados), clasificados como actividades de inversión	0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de inversión	0	0
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-2.773.882	-940.442
Cobros por cambios en las participaciones en la propiedad de subsidiarias	0	0
Pagos por cambios en las participaciones en la propiedad en subsidiarias	0	0
Importes procedentes de la emisión de acciones	0	0
Importes procedentes de la emisión de otros instrumentos de patrimonio	4.659.900	1.478.929
Pagos por adquirir o rescatar las acciones de la entidad	0	0
Pagos por otras participaciones en el patrimonio	0	0
Importes procedentes de préstamos de largo plazo	0	0
Importes procedentes de préstamos de corto plazo	0	0
Importes procedentes de préstamos, clasificados como actividades de financiación	0	0
Préstamos de entidades relacionadas	0	0
Reembolsos de préstamos, clasificados como actividades de financiación	0	0
Pagos de pasivos por arrendamiento financiero, clasificados como actividades de financiación	0	0
Pagos de préstamos a entidades relacionadas	0	0
Importes procedentes de subvenciones del gobierno, clasificados como actividades de financiación	694.928	812.398
Dividendos pagados, clasificados como actividades de financiación	0	0
Intereses recibidos, clasificados como actividades de financiación	0	0
Intereses pagados, clasificados como actividades de financiación	0	0
Dividendos recibidos, clasificados como actividades de financiación	0	0
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados), clasificados como actividades de financiación	0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de financiación	0	-
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	5.354.828	2.291.327
Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	1.333.552	469.683
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	0	0
Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo	1.333.552	469.683
Efectivo y Equivalentes al efectivo al principio del Periodo	625.389	155.706
Efectivo y Equivalentes al efectivo al Final del Periodo	1.958.941	625.389

Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA
Estado de cambios en el patrimonio

	Capital emitido	Primas de emisión	Acciones propias en cartera	Otras participaciones en el patrimonio	Superavit de Revaluación	Reservas por diferencias de cambio por conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Reservas de ganancias o pérdidas en la remediación de activos financieros disponibles para la venta	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
Saldo Inicial Periodo Actual 01/01/2012	4.545.583									47.976	47.976	-1.699.591	2.893.968		2.893.968
Incremento (disminución) por cambios en políticas contables											0		0		0
Incremento (disminución) por correcciones de errores											0		0		0
Saldo Inicial Reexpresado	4.545.583	0	0	0	0	0	0	0	0	47.976	47.976	-1.699.591	2.893.968	0	2.893.968
Cambios en patrimonio															
Resultados Integrales															
Ganancia (pérdida)												-141.621	-141.621		-141.621
Otro resultado integral											0		0		0
Resultado integral													-141.621	0	-141.621
Emisión de patrimonio													0		0
Dividendos													0		0
Incremento (disminución) por otras aportaciones de los propietarios		0									0		0		0
Disminución (incremento) por otras distribuciones a los propietarios	4.026.985												4.026.985		4.026.985
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios											0	22.091	22.091		22.091
Incremento (disminución) por transacciones de acciones en cartera													0		0
Incremento (disminución) por cambios en la participación de sub										0	0		0		0
Total de cambios en patrimonio	4.026.985	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-119.530	3.907.455	0	-119.530
Saldo Final Periodo Actual 31/12/2012	8.572.568	0	0	0	0	0	0	0	0	47.976	47.976	-1.819.121	6.801.423	0	6.801.423

	Capital emitido	Primas de emisión	Acciones propias en cartera	Otras participaciones en el patrimonio	Superavit de Revaluación	Reservas por diferencias de cambio por conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Reservas de ganancias o pérdidas en la remediación de activos financieros disponibles para la venta	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
Saldo Inicial Periodo Anterior 01/01/2011	3.066.654									47.976	47.976	-1.258.214	1.856.416		1.856.416
Incremento (disminución) por cambios en políticas contables											0		0		0
Incremento (disminución) por correcciones de errores											0		0		0
Saldo Inicial Reexpresado	3.066.654	0	0	0	0	0	0	0	0	47.976	47.976	-1.258.214	1.856.416	0	1.856.416
Cambios en patrimonio															
Resultado Integral															
Ganancia (pérdida)												-441.377	-441.377		-441.377
Otro resultado integral											0		0		0
Resultado integral													-441.377	0	-441.377
Emisión de patrimonio															0
Dividendos															0
Incremento (disminución) por otras aportaciones de los propietarios	1.478.929										0		1.478.929		1.478.929
Disminución (incremento) por otras distribuciones a los propietarios											0		0		0
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios											0		0		0
Incremento (disminución) por transacciones de acciones en cartera			0										0		0
Incremento (disminución) por cambios en la participación de sub:											0		0		0
Total de cambios en patrimonio	1.478.929	0	0	0	0	0	0	0	0	0		-441.377	2.516.481	0	1.037.552
Saldo Final Periodo Anterior 31/12/2011	4.545.583	0	0	0	0	0	0	0	0	47.976	47.976	-1.699.591	4.372.897	0	2.893.968

Índice

Notas:

- 1 Información general de la Sociedad
- 2 Resumen de las principales políticas contables
- 3 Transición a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)
- 4 Conciliaciones entre las NIIF y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA)
- 5 Responsabilidad de la información y estimaciones y criterios contables
- 6 Efectivo y equivalentes de efectivo
- 7 Otros activos no financieros
- 8 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes
- 9 Inventarios
- 10 Saldos y transacciones con partes relacionadas
- 11 Activos por impuestos corrientes
- 12 Propiedades, plantas y equipos
- 13 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar
- 14 Provisiones por beneficio a los empleados, corrientes y no corrientes
- 15 Otros pasivos no financieros, corrientes y no corrientes
- 16 Deterioro de valor de los activos
- 17 Patrimonio neto
- 18 Ingresos de actividades ordinarias
- 19 Costo de venta
- 20 Gasto de administración y ventas
- 21 Información por segmentos
- 22 Contingencias y restricciones
- 23 Cauciones obtenidos de terceros
- 24 Sanciones
- 25 Medio ambiente
- 26 Análisis de riesgos
- 27 Hechos posteriores

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre de 2012

1 Información general de la Sociedad

Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA (en adelante la "Sociedad", la "Compañía" o SASIPA), es una empresa filial CORFO, se constituyó en el año 1980.

Con fecha 6 de diciembre de 2012 la sociedad se transformó en una sociedad por acciones, SpA, la nueva razón social de la empresa a contar de esta fecha es "**Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA**",

SASIPA tiene por objetivo administrar y explotar, por cuenta propia o ajena, predios agrícolas y urbanos, servicios de utilidad pública y otros bienes ubicados en la Isla de Pascua. Los servicios actualmente a su cargo son: Producción, Distribución y Comercialización de Electricidad y Agua Potable, Servicios de Carga y Descarga Marítima, Crianza, Reproducción, Faenamiento y Venta de Vacunos.

Su misión es el apoyo al desarrollo económico y social de Isla de Pascua y la comunidad Rapa Nui. Es responsable de proveer con la mayor eficiencia económica, los servicios básicos de agua potable, energía eléctrica y descarga marítima. También explotar algunas concesiones otorgadas por el Estado de Chile para su administración

La visión de SASIPA consiste en otorgar un servicio cada vez mejor a los habitantes de Isla de Pascua. Para estos efectos, se constituirá en una organización de gran nivel profesional, con excelencia en la operación de sus servicios y concesiones y con responsabilidad hacia el medio ambiente y la comunidad.

Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda. tiene su domicilio social y oficinas centrales en Hotu Matua sin numeración Isla de Pascua, Quinta región Chile.

La propiedad de la Sociedad a las fechas indicadas es la siguiente:

	31-12-2012 %	31-12-2011 %	01-01-2011 %
Corporación de Fomento y la Producción - CORFO	100,00	99,98	99,93
Sociedad Agrícola y Comercial Isla de Pascua - SACOR	-	0,02	0,07
Totales	100,00	100,00	100,00

El socio dominante al 31 de diciembre de 2012, es por tanto, CORFO.

Al 31 de diciembre de 2012, la dotación del personal permanente de la Compañía fue de 69 personas.

El Directorio de la Sociedad esta compuesto por los señores:

Nombre	Cargo	Profesión u oficio
Daniel Platovsky Turek	Presidente-Director	Ingeniero Civil Industrial
Iovani Teave Hey	Vicepresidente	
Fernando Maira Palma	Director	Ingeniero Agrónomo
Fernando Fuentes Hernández	Director	Ingeniero Comercial
Sergio Rapa Haoa	Director	Arqueólogo

Los miembros de la plana ejecutiva son:

Nombre	Cargo	Profesión u oficio
Pedro Hey Icka	Gerente General	Ingeniero Comercial
Manuel Ponce Barrenechea	Jefe de Administración y Finanzas	Contador Público Auditor
Mario Zúñiga Fuentes	Jefe de servicio sanitario	Ingeniero Químico Industrial
Rene Pakarati Icka	Jefe de servicio eléctrico	Ingeniero eléctrico
Jorge Pont Chavez	Jefe de servicio estiba y otros	

2 Resumen de las principales políticas contables

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación y presentación de los presentes estados financieros.

Tal como lo requieren las NIIF, estas políticas contables han sido diseñadas en función a las NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2012.

Bases de preparación

Los estados financieros de la Sociedad por el período terminado el 31 de diciembre de 2012 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB), con los que han sido aplicados de manera uniforme en los períodos que se presentan.

En la preparación de estos estados financieros la Administración ha aplicado su mejor entendimiento de las NIIF, sus interpretaciones y de los hechos y circunstancias que están vigentes a la fecha de su preparación, lo que representa la primera adopción integral explícita y sin restricciones de las normas internacionales por parte de la Sociedad.

La adopción plena de las NIIF se hará en los estados financieros anuales cerrados al 31 de diciembre de 2012.

Los estados financieros oficiales de la Sociedad del año 2011 se prepararon bajo principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

La fecha de transición a NIIF de la Sociedad es el 01 de enero de 2011. La fecha de adopción, por su parte, es el 01 de enero de 2012.

La Sociedad ha aplicado NIIF 1 al determinar sus saldos iniciales bajo NIIF.

De acuerdo a NIIF 1, para preparar los presentes estados financieros se han aplicado todas las excepciones obligatorias y algunas de las exenciones optativas acogidas por el Directorio a la aplicación retroactiva de las NIIF.

La preparación de los presentes estados financieros, conforme a las NIIF, exige el uso de ciertas estimaciones y criterios contables. También exige a la Administración de la Sociedad que ejerza su juicio en el proceso de aplicar las políticas contables. En nota sobre “Responsabilidad de la información y estimaciones y criterios contables utilizados” se revelan las áreas que implican un mayor grado de juicio o complejidad o las áreas donde las estimaciones son significativas para las cuentas reveladas.

Los presentes estados financieros se han preparado, en general, bajo el criterio del costo histórico, salvo algunos instrumentos financieros.

Los siguientes nuevos pronunciamientos contables tuvieron aplicación efectiva a contar del 1 de enero de 2012:

Normas, Interpretaciones y Enmiendas	Aplicación obligatoria para:
Enmienda a la NIC 12:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2012. Impuestos a las ganancias
Enmienda a la NIIF 7:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2011. Instrumentos financieros: Información a revelar

La aplicación de estos pronunciamientos no ha tenido efectos significativos para la Sociedad. El resto de los criterios contables aplicados en 2012 no han variado respecto a los utilizados en 2011.

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB pero no eran de aplicación obligatoria:

Normas, Interpretaciones y Enmiendas	Aplicación obligatoria para:
Enmienda a NIC 19:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2013. Beneficios a los empleados
NIC 27:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Estados financieros separados
NIC 28:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Inversiones en asociadas y negocios conjuntos
Enmienda a la NIC 32:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014. Instrumentos financieros: Presentación
Enmienda a la NIIF 7:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Instrumentos financieros: Información a revelar
NIIF 9:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2015. Instrumentos financieros: Clasificación y medición
NIIF 10:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Estados financieros consolidados
NIIF 11:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Acuerdos conjuntos
NIIF 12:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Revelación de participaciones en otras entidades
NIIF 13:	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Medición del valor razonable

Mejoras a las NIIF:

Corresponde a una serie de mejoras, necesarias pero no urgentes.

Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Modifican las siguientes normas: NIIF 1, NIC 1, NIC 16, NIC 32 y NIC 34.

Guía de transición:

Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013. Enmiendas a NIIF 10, 11 y 12.

La administración de la Sociedad estima que la adopción de las nuevas normas, interpretaciones y enmiendas antes señaladas, no tendrá efectos significativos en sus estados financieros en el periodo de su primera aplicación.

Bases de presentación

Los estados financieros se presentan en miles de pesos chilenos, sin decimales, por ser ésta la moneda de presentación de la Sociedad.

En los Estados de situación financiera adjunto, los activos y pasivos se clasifican en función de sus vencimientos entre corrientes, aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses, y no corrientes, aquellos cuyo vencimiento es superior a doce meses.

A su vez, en los Estado de resultados integrales se presentan los gastos clasificados por función, identificando las depreciaciones y gastos del personal en base a su naturaleza y el estado de flujo de efectivo se presenta por el método directo.

Los Estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 se presentan comparados con los correspondientes al 31 de diciembre de 2011.

Moneda funcional y de presentación y condiciones de hiperinflación

Los importes incluidos en los estados financieros de la Sociedad se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera (moneda funcional).

La moneda funcional de la Sociedad es Pesos Chilenos.

La moneda de presentación de los estados financieros de la Sociedad es pesos chilenos, siendo esta moneda no hiper-inflacionaria durante el periodo reportado, en los términos precisados en la Norma Internacional de Contabilidad N° 29 (NIC 29).

Valores para la conversión

Las transacciones en monedas extranjeras y unidades reajustables son registradas al tipo de cambio de la respectiva moneda o unidad de reajuste a la fecha en que la transacción cumple con los requisitos para su reconocimiento inicial. Al cierre de cada Estado Financiero, los activos y pasivos monetarios denominados en monedas extranjeras y unidades reajustables son traducidas al tipo de cambio vigente de la respectiva moneda o unidad de reajuste. Las diferencias de cambio originadas, tanto en la liquidación de operaciones en moneda extranjera, como en la valorización de los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera, se incluyen en el resultado del período en la cuenta Diferencias de Cambio, en tanto las diferencias originadas por los cambios en unidades de reajuste se registran en la cuenta Resultado por unidades de reajuste.

Para efectos de consolidación los activos y pasivos de las subsidiarias cuya moneda funcional es distinta del peso chileno son traducidos a pesos chilenos usando los tipos de cambio vigentes a la fecha de los estados financieros mientras las diferencias de cambio originadas por la conversión de los activos y pasivos, son registradas en la cuenta Reserva de conversión, dentro de Otras reservas del patrimonio. Los ingresos, costos y gastos son traducidos al tipo de cambio promedio mensual para los respectivos períodos.

A continuación se indican valores utilizados en la conversión de partidas, a las fechas que se indican:

	31-12-2012	31-12-2011	01-01-2011
	\$	\$	\$
Conversiones a pesos chilenos			
Dólares estadounidenses	479,96	519,20	468,01
Unidad de Fomento	22.840,75	22.294,03	21.455,55

Efectivo y equivalentes al efectivo

La Sociedad considera efectivo y equivalentes al efectivo los saldos de efectivo mantenido en caja y en cuentas corrientes bancarias, los depósitos a plazo y otras inversiones financieras (valores negociables de fácil liquidación) con vencimiento a menos de 90 días desde la fecha de vencimiento.

En general, se incorporan como efectivos y equivalentes de efectivos los saldos en caja y en bancos, los depósitos a plazos con vencimientos hasta 90 días y las inversiones en cuotas de fondos mutuos.

Activos financieros a costo amortizado (aplicación anticipada de NIIF 9)

Los activos financieros a costo amortizado son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, sobre los cuales la administración tiene la intención de percibir los flujos de intereses, reajustes y diferencias de cambio de acuerdo con los términos contractuales del instrumento.

La Sociedad evalúa a cada fecha del estado de situación financiera si existe evidencia objetiva de desvalorización o deterioro en el valor de un activo financiero o grupo de activos financieros bajo esta categoría. De haberlo se ajusta contra resultados.

Activos financieros a valor razonable con efecto en resultados (aplicación anticipada de NIIF 9)

Un activo financiero es clasificado a valor razonable con efecto en resultados si es adquirido principalmente con el propósito de su negociación (venta o recompra en el corto plazo) o es parte de una cartera de inversiones financieras identificables que son administradas en conjunto y para las cuales existe evidencia de un escenario real reciente de realización de beneficios de corto plazo.

Reconocimiento, baja y medición de activos y pasivos financieros

Las compras y ventas de inversiones en forma regular se reconocen en la fecha de la transacción, la fecha en la cual la Sociedad se compromete a comprar o vender la inversión. Los activos financieros y pasivos financieros se reconocen inicialmente al valor razonable.

Los costos de transacción se imputan a gasto en el estado de resultados cuando se incurre en ellos en el caso de activos y pasivos financieros a valor razonable con efecto en resultados, y se registran como parte del valor inicial del instrumento en el caso de activos a costo amortizado y otros pasivos.

Los costos de transacciones son costos en los que se incurre para adquirir activos o pasivos financieros. Ellos incluyen honorarios, comisiones y otros conceptos vinculados a la operación pagados a agentes, asesores, corredores y operadores.

Los activos financieros se dan de baja contablemente cuando los derechos a recibir flujos de efectivo a partir de las inversiones han expirado o la Sociedad ha transferido sustancialmente todos los riesgos y beneficios asociados a su propiedad.

Con posterioridad al reconocimiento inicial, todos los activos financieros y pasivos financieros a valor razonable con efecto en resultado son medidos al valor razonable. Las ganancias y pérdidas que surgen de cambios en el valor razonable de la categoría “Activos financieros o pasivos financieros a valor razonable con efecto en resultados” son presentadas en el estado de resultados integrales dentro del rubro “Cambios netos en valor razonable de activos financieros y pasivos financieros a valor razonable con efecto en resultados” en el periodo en el cual surgen.

El interés sobre títulos de deuda a valor razonable con efecto en resultados se reconoce en el estado de resultados integrales dentro de “Intereses y reajustes” en base al tipo de interés efectivo.

Los activos financieros a costo amortizado y otros pasivos se valorizan, después de su reconocimiento inicial, a base del método de interés efectivo. Los intereses y reajustes devengados se registran en la cuenta Intereses o reajustes del estado de resultados integrales, según corresponda

Instrumentos financieros derivados y actividades de cobertura

La Sociedad no recurre a derivados para coberturas.

Deudores comerciales (neto de provisión para deterioros de valor)

Las cuentas comerciales se reconocen como activo cuando se genera el derecho de cobro, en base a los criterios de reconocimiento de ingresos.

Se constituyen provisiones de incobrables para todas las cuentas por cobrar de dudosa recuperabilidad.

Inventarios

Los inventarios se valorizan al costo o valor neto realizable, el menor.

Los inventarios corresponden a petróleo, materiales y ganado bovino.

Otros activos no financieros corrientes y no corrientes

Se presentan bajo este ítem los materiales de bodega corresponden a los materiales y repuestos específicos para las instalaciones eléctricas, funcionamiento de generadores y distribución de agua potable. Para efectos de presentación, se ha clasificado en el corto plazo las existencias que se esperan sean consumidas en el plazo de un año y aquellas que se estiman excedan dicho plazo, se han clasificado en el largo plazo. El valor de estos activos corresponde al costo directo, los costos indirectos asociados son registrados en resultados en el momento en que se incurren.

La Sociedad constituye provisiones por obsolescencias sobre su inventario, por estimar que existe un desgaste natural y un menor valor por el paso de el tiempo.

Propiedades, planta y equipos

Las incorporaciones de propiedades, planta y equipos se contabilizan al costo de adquisición.

Forman el costo de adquisición todas aquellas erogaciones necesarias para que los elementos de propiedad, planta y equipos queden en condiciones de cumplir con fin de su compra.

Las adquisiciones pactadas en una moneda diferente a la moneda funcional se convierten a dicha moneda al tipo de cambio vigente al día de la adquisición.

Para los saldos de apertura a la fecha de transición NIIF (cifras al 1 de enero de 2011), la Sociedad opta por acoger la exención opcional de utilizar sus importes netos revalorizados con normas anteriores a dicha fecha (como costos atribuidos).

Los elementos de equipos se valorizan posteriormente por su costo inicial y/o costo atribuido, según corresponda, menos depreciación y pérdidas por deterioro acumuladas, si las hubiera.

De lo anterior, la Sociedad opta por seguir utilizando el costo para valorizar sus elementos de propiedades, planta y equipos, bajo NIC 16.

Los costos derivados de mantenimientos diarios y reparaciones comunes son reconocidos en el resultado del período, no así las reposiciones de partes o piezas importantes y de repuestos estratégicos, las cuales se capitalizan y deprecian a lo largo del resto de la vida útil de los activos, sobre la base del enfoque por componentes.

El enfoque por componente es utilizado en la medida que su aplicación no signifique un alto costo administrativo y de control.

La depreciación de los elementos de propiedades, planta y equipos se calcula usando el método lineal.

Las vidas útiles y valores residuales se han determinado utilizando criterios técnicos.

La Sociedad no ha provisionado los costos de desmantelamiento asociados a debido a que considera que no son materialmente importantes y no contempla que deba incurrir en estos en un determinado periodo.

Las vidas útiles de equipos se indican a continuación:

Principales elementos de propiedad, planta y equipos	Rango en años de vida útil	Valores residuales
Construcciones	20 a 40 años	Sin vales residuales
Instalaciones	10 a 30 años	Sin vales residuales
Maquinas y Equipos	5 a 20 años	Sin vales residuales

El valor residual y la vida útil restante de los elementos de equipos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de balance.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activos fijos, se calculan comparando los ingresos obtenidos de la venta con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados.

Cuando la Sociedad es el arrendataria, en un arrendamiento operativo

Arriendos en los cuales una porción significativa de los riesgos y beneficios del activo arrendado son retenidos por el arrendador son clasificados como arrendamiento operacional.

Los gastos por arrendamientos operacionales son reconocidos en el estado de resultados por el método de línea recta durante el período de realización del contrato de arrendamiento y sobre base devengada.

Cuando la Sociedad es el arrendataria, en un arrendamiento financiero

Arriendos en los cuales una porción significativa de los riesgos y beneficios del activo arrendado son traspasados por el arrendador al arrendatario son clasificados como arrendamiento financieros.

El arrendatario registra los elementos de activos en sus estados financieros, registrando el correspondiente pasivo por leasing. Los pagos de las cuotas cancelan el saldo insoluto y los intereses, siendo estos cargados a resultados. Los elementos de propiedades, planta y equipos adquiridos en leasing se tratan contablemente bajo las normas generales de la NIC 16, informándose en nota a los estados financieros el importe y naturaleza de los aludidos elementos adquiridos mediante leasing.

Pérdidas por deterioro de valor de los activos no corrientes

Los activos no corrientes sujetos a amortización se someten a test de pérdidas por deterioro de valor siempre que algún suceso o cambio interno o externo en las circunstancias de la Sociedad indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Cuando el valor de un activo fijo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable, con cargo a los resultados del periodo (a menos que pueda ser compensada con una revaluación positiva anterior, con cargo a patrimonio). El importe recuperable es el mayor valor entre el valor neto realizable y el valor de uso.

Los activos no financieros que hubieran sufrido una pérdida por deterioro anterior se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

A la fecha de cierre de los presentes estados financieros no existen activos no corrientes deteriorados.

Cuentas comerciales por pagar y otras cuentas por pagar

Los proveedores o acreedores comerciales se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

En la aplicación de la tasa efectiva se aplica materialidad.

Cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo.

En la aplicación de la tasa de interés efectiva se aplica materialidad (considerando montos y plazos).

Los préstamos de terceros, en general, se clasifican como pasivos corrientes a menos que la Sociedad tenga un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance.

Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos

La Sociedad, sus operaciones y sus trabajadores no están afectos a ningún tipo de impuesto o tributo.

Indemnizaciones por años de servicios

La Sociedad tiene constituida una provisión para cubrir la indemnización por años de servicios que será pagada al personal.

Las obligaciones con la gran mayoría de los trabajadores (sindicalizados) se encuentran establecidas e instrumentalizadas mediante convenios colectivos y contratos individuales de trabajo en los cuales se le otorga el beneficio de indemnización por años de servicios, en la oportunidad de un retiro voluntario o desvinculación, por lo cual se reconoce este pasivo de acuerdo a las normas técnicas, utilizando una metodología actuarial, que considera, hipótesis de tasas de mortalidad, rotación, tasa de descuento, tasas de incremento salarial y retiros promedios.

Se ha optado por reconocer todas las ganancias y pérdidas actuariales acumuladas del 01-01-2011, esto a raíz del cálculo generado por el método de valuación actuarial definido en la Norma Internacional de Contabilidad 19 (Beneficio a los empleados).

Las pérdidas y ganancias actuariales que puedan producirse por variaciones de las obligaciones preestablecidas definidas se registran directamente en el resultado del ejercicio.

Las pérdidas y ganancias actuariales tienen su origen en las desviaciones entre la estimación y la realidad del comportamiento de las hipótesis actuariales o en la reformulación de las hipótesis actuariales establecidas.

La tasa de descuento utilizada por la Sociedad para el cálculo de la obligación corresponde a un 5,5% para los períodos terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

La obligación por estos beneficios a los trabajadores se presentan en el rubro “Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados”.

Provisiones

Las provisiones se reconocen cuando la Sociedad tiene:

- Una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados;
- Siendo probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación, y
- Que el importe se ha estimado de forma fiable.

La principal provisión constituida por la Sociedad tiene relación con las vacaciones del personal.

Capital emitido

Los aportes de capital y sus revalorizaciones históricas se clasifican como patrimonio neto.

Reconocimiento de ingresos

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad y se cumplen las condiciones específicas para cada una de las actividades que generan ingresos a la Sociedad.

Dividendos

La Sociedad no reparte utilidades.

Medio ambiente

Los desembolsos relacionados con el medio ambiente, de producirse, son reconocidos en resultados en la medida que se incurren.

3 Transición a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)

Aplicación de NIIF 1

Los estados financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 2012 son los primeros estados financieros anuales de acuerdo a las Normas Internaciones de Información Financiera (NIIF).

La Sociedad ha aplicado la NIIF 1 al preparar los presentes estados financieros.

- La fecha de transición de la Sociedad a las NIIF es el 01 de enero de 2011. La Sociedad presenta su balance inicial bajo NIIF a dicha fecha.
- La fecha de adopción de las NIIF por la Sociedad es el 01 de enero de 2012.

Para elaborar los presentes estados financieros se han aplicado todas las excepciones obligatorias y algunas exenciones opcionales que considera NIIF 1.

Exenciones a la aplicación retroactiva de las NIIF que la Sociedad opta por acoger

La Sociedad ha optado por las siguientes exenciones opcionales a la aplicación retroactiva de las NIIF:

- **Valor razonable o revalorización como costo atribuido**

Los elementos de propiedades, planta y equipos se valorizan a su valor de adquisición más revalorizaciones acumuladas a la fecha de la transición. Los aludidos importes constituyen los costos atribuidos NIIF a la fecha de transición.

- **Arrendamientos**

Se han considerado los hechos y circunstancias evidentes a la fecha de transición para los efectos de determinar la presencia de arriendos implícitos en sus contratos y acuerdos.

Apertura de saldos de activos y pasivos a la fecha de transición

Excepto por las exenciones opcionales acogidas y las excepciones obligatorias a la aplicación retroactiva de las NIIF, en la apertura de saldos de activos y pasivos a la fecha de transición:

- Se contabilizan todos los activos y pasivos cuyo reconocimiento sea requerido por las NIIF.
- No se incluyen los activos y pasivos reconocidos de acuerdo con los principios contables anteriores y que no puedan ser registrados de acuerdo con NIIF.
- Los activos, pasivos y elementos del patrimonio se clasifican de acuerdo con NIIF, independientemente de cómo estuvieran registrados con los principios contables anteriores.
- Todos los activos y pasivos se valorizan en el marco de las NIIF.

Las diferencias resultantes en la valorización neta de activos y pasivos se registran en patrimonio.

4 Conciliaciones entre las NIIF y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA)

Las siguientes conciliaciones ofrecen la cuantificación del impacto patrimonial de la Sociedad en la transición a las NIIF.

Conciliación de los patrimonios a las fechas que se indican

A continuación se muestra la conciliación entre el patrimonio PCGA y el patrimonio NIIF a las fechas que se indican:

Conciliación de patrimonios	Ajustes	Saldos al	
		31-12-2011 M\$	01.01.2011 M\$
Patrimonio según PCGA		2.837.681	1.808.440
Eliminación de corrección monetaria activo fijo	A	(75.790)	-
Eliminación de corrección monetaria existencias y otros activos y pasivos no monetarios	A	(28.847)	-
Diferencial en provisión por indemnizaciones por años de servicios	C	123.375	47.976
Diferencial estimación deudores incobrables	D	55.109	-
Patrimonio según NIIF		2.911.528	1.856.416

Conciliación de los resultados a las fechas que se indican

A continuación se muestra la conciliación entre el resultado PCGA y el resultado NIIF a las fechas que se indican:

Conciliación de resultados	Ajustes	01 ene .2011 al 31 dic 2011 M\$
Resultados según PCGA		(558.076)
Eliminación corrección monetaria del patrimonio	B	108.388
Eliminación de corrección monetaria activo fijo	B	(75.790)
Eliminación de corrección monetaria existencias y otros activos y pasivos no monetarios	B	(28.847)
Diferencial en provisión por indemnizaciones por años de servicios	C	75.399
Diferencial estimación deudores incobrables	D	55.109
Resultados según NIIF		(423.817)

Explicación de los ajustes:

- A. Efecto de eliminar la corrección monetaria sobre partidas de activos y pasivos no monetarios, dado que pesos chilenos –que es la moneda funcional de la Sociedad- no califica como moneda híper-inflacionaria, según NIC 29.
- B. Efectos de eliminar la corrección monetaria contabilizada bajo PCGA, toda vez que bajo NIIF no procede ajustes por inflación.
- C. Efectos en la provisión por indemnización por años de servicio, debido al recalcular a valor actuarial.
- D. Efectos en la estimación de deudores incobrables por cálculo de acuerdo al comportamiento individual por cliente.

Conciliación de los flujos de efectivo al 31 de diciembre de 2011

No existen diferencias materiales entre el estado de flujos de efectivo preparado según normas PCGA y normas NIIF para el período anual 2011.

5 Responsabilidad de la información y estimaciones y criterios contables

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad del Directorio de la Sociedad, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios contables incluidos en las NIIF.

En la preparación de los estados financieros se han utilizado estimaciones realizadas por la Gerencia de la Sociedad, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos.

Las principales estimaciones se refieren básicamente a:

- Vidas útiles y valores residuales estimados de propiedades, planta y equipos.
- Suposiciones actuariales en el cálculo de provisión por indemnizaciones por años de servicios.

6 Efectivo y equivalente al efectivo

El efectivo y equivalentes al efectivo corresponden a los saldos de dinero mantenidos en caja y en cuentas corrientes bancarias y depósitos a plazo a menos de 90 días.

La composición del efectivo y equivalentes al efectivo a las fechas que se indican es el siguiente:

Efectivo y equivalentes al efectivo	31-12-2012 M\$	31-12- 2011 M\$	01-01-2011 M\$
Caja recaudación transitoria	3.826	3.348	15.525
Caja oficina Isla	676	920	300
Fondo fijo UN Agua Potable	150	-	-
Fondo fijo ATC - caja	350	350	-
Fondo fijo oficina Isla	400	400	400
Banco estado bienestar 19732	122	853	5.841
Banco Santander	4.218	276	-
Banco Estado isla 4603	104	3.426	425
Banco Estado isla 4611	11.038	12.429	17.342
Sub total caja y bancos	20.884	22.002	39.833
Depósitos a plazo	1.938.057	603.387	115.873
Totales	1.958.941	625.389	155.706

7 Otros activos no financieros

A continuación se muestran los activos no financieros a las fechas que se indican:

	Corrientes			No corrientes		
	31-12- 2012 M\$	31-12 2011 M\$	01-01-2011 M\$	31-12-2012 M\$	31-12- 2011 M\$	01-01-2011 M\$
Materiales (1)	-	-	-	192.692	155.106	126.987
Estimación obsolescencia	-	-	-	(25.278)	(3.470)	(735)
Equipos en transito	-	-	-	452.041	-	-
Arrendos anticipados	32.271	57.271	12.997	-	-	-
Seguros anticipados	31.486	-	-	-	-	-
Documentos en garantía	-	-	-	7.672	10.719	2.968
Totales	63.757	57.271	12.997	627.127	162.355	129.220

- (1) Los materiales de bodega corresponden a los materiales y repuestos específicos para las instalaciones eléctricas, funcionamiento de generadores y distribución de agua potable. Para efectos de presentación, se ha clasificado en el corto plazo las existencias que se esperan sean consumidas en el plazo de un año y aquellas que se estiman excedan dicho plazo, se han clasificado en el largo plazo.

8 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes

La composición de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y 01 de enero de 2011, es la siguiente:

Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Deudores electricidad subsistema	264.254	260.274	194.583
Provisión deudores electricidad	159.119	129.649	121.006
Otros deudores electricidad			2.612
Deudores empalme. Crédito. Electric.	118	118	118
Deudores aguas subsistema	113.563	115.633	82.748
Provisión deudores agua potable	43.709	40.113	31.506
Otros deudores de agua			27.496
Deudores empalme. Crédito. A. Potable	54	54	54
Deudores sistema de ventas ocasionales	99.774	73.850	65.286
Cheques protestados	393	1.709	-
Deudores bienestar	15.099	20.761	19.750
Anticipo de honorarios	-	953	1.273
Anticipo a proveedores	700	8.928	5.880
Deudores diversos	5.743	5.743	5.743
Deudores materiales bodega	4.796	2.200	2.161
Anticipos al personal	60	108	5
Estimación incobrable electricidad	(51.987)	(65.403)	(63.710)
Estimación incobrable agua potable	(40.075)	(33.549)	(42.835)
Estimación incobrable descarga	(61.130)	(51.175)	(43.837)
Depósitos de terceros por aclarar	(27.405)	-	-
Totales	526.785	509.966	409.839

La antigüedad de las cuentas por cobrar son:

Antigüedad	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Deudores no vencidos y hasta de 90 días de vencidos	407.107	377.300	320.215
91 a 365 días de vencidos	95.446	114.769	97.404
Mas de 365 días de vencidos	177.424	168.024	142.602
Total, sin provisión deterioro	679.977	660.093	560.221
Menos: provisión incobrables	(153.192)	(150.127)	(150.382)
Total	526.785	509.966	409.839

9 Inventarios

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y 01 de enero de 2011 es la siguiente:

Inventario	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Ganado bovino	7.609	8.789	32.482
Petróleo y combustible	34.323	9.033	12.078
Materiales (1)	97.352	67.366	57.918
Totales	139.284	85.188	102.478

- (1) Los materiales de bodega corresponden a los materiales y repuestos específicos para las instalaciones eléctricas, funcionamiento de generadores y distribución de agua potable. Para efectos de presentación, se ha clasificado como corrientes las existencias que se esperan sean consumidas en el plazo de un año y aquellas que se estiman excedan dicho plazo, se han clasificado como no corrientes.

10 Saldos y transacciones con partes relacionadas

Administración y alta dirección

Los miembros de la Alta Administración y demás personas que asumen la gestión de SASIPA., así como los directores o las personas naturales o jurídicas a las que representan, no han participado al 31 de diciembre 2012 y 2011, en transacción alguna.

La Sociedad es administrada por un Directorio compuesto por cinco miembros, los cuales han percibido la siguiente remuneración por esta función y se han efectuado los siguientes gastos asociados..

Concepto	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Dieta Directorio	70.581	68.358	-
Otros gastos Directorio	19.272	35.949	-
Totales	89.853	104.307	-

Las remuneraciones percibidas durante el ejercicio 2012 por los ejecutivos principales de la compañía ascienden a M\$ 210.977 brutos. Se entiende por ejecutivos el cargo de Gerente General y jefes de área.

11 Activos por impuestos corrientes

El detalle de este rubro es el siguiente:

Activos por impuestos corrientes	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Impuesto por recuperar petróleo	29.429	31.605	17.815
Totales	29.429	31.605	17.815

12 Propiedades, plantas y equipos

El movimiento de propiedad, planta y equipos durante el período de 31 de diciembre de 2012 y 2011 es la siguiente:

Costo o valuación	Obras en curso M\$	Naves M\$	Obras Infraestructura M\$	Equipos de Oficina M\$	Herramientas menores M\$	Instalaciones M\$	Construcciones M\$	Maquinarias y equipos M\$	Vehículos M\$	Medidores M\$	Equipos Computacional M\$	Muebles y útiles M\$	Otros activos fijos M\$	Total M\$
Al 01 de enero de 2012	660.036	668.810	640.151	23.266	23.547	329.748	772.726	2.717.773	706.691	188.626	88.939	16.877	213.611	7.050.801
Adiciones	2.796.785	-	2.295	-	3.160	3.231	32.774	117.891	86.083	11.111	9.934	1.037	65.259	3.129.560
Bajas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Traspaso	(452.041)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(452.041)
Castigos o deterioro de activos	(19.885)	-	-	-	-	-	-	-	-	(3.576)	-	-	(146.910)	(170.371)
Al 31 de diciembre de 2012	2.984.895	668.810	642.446	23.266	26.707	332.979	805.500	2.835.664	792.774	196.161	98.873	17.914	131.960	9.557.949

Costo o valuación	Obras en curso M\$	Naves M\$	Obras Infraestructura M\$	Equipos de Oficina M\$	Herramientas menores M\$	Instalaciones M\$	Construcciones M\$	Maquinarias y equipos M\$	Vehículos M\$	Medidores M\$	Equipos computacionales M\$	Muebles y útiles M\$	Otros activos fijos	Total M\$
Depreciación y deterioro														
Al 01 de enero de 2012	-	654.103	485.460	22.642	20.095	209.843	716.126	1.687.677	428.951	127.904	47.020	14.822	-	4.414.643
Cargo por depreciación del ejercicio	-	4.626	32.110	493	1502	11.185	11.702	112.828	36.666	8.799	8.095	2.055	-	230.061
Deterioro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	-	-	-	20
Bajas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Al 31 de diciembre de 2012	-	658.729	517.570	23.135	21.597	221.028	727.828	1.800.505	465.617	136.703	55.115	16.877	-	4.644.704

Valor libros neto	Obras en curso M\$	Naves M\$	Obras Infraestructura M\$	Equipos de Oficina M\$	Herramientas menores M\$	Instalaciones M\$	Construcciones M\$	Maquinarias y equipos M\$	Vehículos M\$	Medidores M\$	Equipos computacionales M\$	Muebles y útiles M\$	Otros activos fijos	Total M\$
Al 1 de enero de 2012	660.036	14.707	154.691	624	3.452	119.905	56.600	1.030.096	277.740	60.722	41.919	2.055	213.610	2.636.157
Al 31 de diciembre de 2012	2.984.895	10.081	124.876	131	5.110	111.951	77.672	1.035.159	327.157	59.458	43.758	1.037	131.960	4.913.245

Las propiedades plantas y equipos con que cuenta la Sociedad, no tienen ningún tipo de restricciones a la propiedad de estas, ni están sujetas a ningún tipo de garantía para el cumplimiento de obligaciones. No hay bienes que representen un valor significativo que se encuentren fuera de servicios o de uso. La Sociedad no cuenta con bienes que representen un valor significativo, que se encuentren totalmente depreciados y en uso.

13 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

El desglose de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y 1 de enero de 2011, es el siguiente:

Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Proveedores	212.707	-	-
Retenciones	20.523	69.252	11.000
Obligaciones con terceros	-	23.064	4.736
Otras cuentas por pagar	55.079	43.329	78.098
Totales	288.309	135.645	93.834

14 Provisiones por beneficio a los empleados, corrientes y no corrientes

El desglose de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y 1 de enero de 2011, es el siguiente:

Provisiones corrientes por beneficio a los empleados	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Provisión vacaciones y días administrativos	95.131	77.245	83.500
Provisión bono vacaciones	28.841	21.909	15.641
Provisión gratificación	24.711	-	-
Provisión indemnización por años de servicio	40.302	78.454	95.273
Totales	184.985	177.608	194.414

Provisiones no corrientes por beneficio a los empleados	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Provisión indemnización por años de servicio	806.482	712.856	739.570
Provisión traslado	3.560	3.560	3.560
Totales	810.042	716.416	743.130

La provisión por años de servicios considera una tasa de descuento del 5,5% anual.

15 Otros pasivos no financieros, corrientes y no corrientes

El desglose de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y 1 de enero de 2011, es el siguiente:

Otros pasivos no financieros corrientes	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Ingresos anticipados Hotel Explora	11.270	10.702	10.411
Totales	11.270	10.702	10.411

Otros pasivos no financieros no corrientes	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$	01-01-2011 M\$
Ingresos anticipados Hotel Explora	162.539	173.593	181.382
Totales	162.539	173.593	181.382

Corresponde a ingresos percibido por adelantado por servicios de suministro de agua potable a complejo hotelero Explora, a prestarse en un plazo de 15 años o amortización de la deuda mediante consumos de agua potable, lo primero que suceda.

16 Deterioro de valor de los activos

SASIPA evalúa anualmente el deterioro del valor de los activos financieros, como también de los activos no financieros, conforme a la metodología establecida por la Sociedad de acuerdo con lo establecido en la NIC 36.

A la fecha de publicación de los estados financieros no se ha reconocido pérdida por concepto de deterioro de valor para dichos activos.

17 Patrimonio neto

Movimiento Patrimonial:

a) Capital pagado

Al 31 de diciembre de 2012 y el capital pagado es el siguiente:

	31-12-2012	31-12-2011	01-01-2011
	M\$	M\$	M\$
Capital pagado	8.572.568	4.545.583	3.066.054
Totales	8.572.568	4.545.583	3.066.054

En lo referente a los ajustes de primera aplicación por adopción de las NIIF, la Sociedad mantendrá el saldo de los ajustes de primera aplicación en la cuenta resultados acumulados, con control separado y la posibilidad de ser imputados a futuras utilidades.

Con fecha 6 de diciembre de 2012 la Sociedad se transformó en una sociedad por acciones, SpA, siendo su capital inicial de \$ 7.063.960.572 dividido en 100.000 acciones. El único accionista es la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, quien al cierre de los presentes estados financieros ha aportado \$ 6.429.960.572.

Para la transformación de la Sociedad no concurrió el propietario SACOR, a quien durante el mes de diciembre de 2012 se le devolvieron sus aportes históricos por M\$ 715.

El capital pagado de la Sociedad asciende a M\$ 8.572.568, el cual considera las revalorizaciones históricas de acuerdo al siguiente detalle:

	M\$
Aportes históricos	6.429.961
Revalorizaciones de capital	2.142.607
Capital pagado	8.572.568

Gestión del capital

SASIPA SpA considera como patrimonio, todas las partidas registradas como capital social, resultados acumulados y del ejercicio. La Sociedad tiene por objetivo mantener un adecuado nivel de capitalización, que le permita asegurar su eficiencia, para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo, para cumplir con lo siguiente:

- Mantener adecuadas condiciones de financiamiento de nuevas inversiones a fin de mantener el crecimiento sostenido de la empresa en el tiempo.
- Mantener un equilibrio entre los flujos para realizar sus operaciones de producción y comercialización.
- Realizar inversiones en activo fijo que le permitan renovar sus instalaciones

Los requerimientos de capital son determinados en base al nivel de inversiones destinadas a mejorar la infraestructura de los servicios que presta la empresa en la Isla de Pascua, adoptando las medidas necesarias para mantener un nivel óptimo de liquidez.

Respecto de la operación, se financia en su déficit a partir de ingresos extraordinarios proveniente de traspasos fiscales desde CORFO

La Sociedad no accede a mercados financieros, sin previa autorización expresa del Ministerio de Hacienda. Para el financiamiento de sus inversiones y operaciones recibe apoyo financiero del Estado mediante aportes de capital de sus socios o subsidios operacionales.

18 Ingresos de actividades ordinarias

El detalle de los ingresos de actividades ordinarias al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Ingresos de actividades ordinarias	01-01-2012 31-12-2012 M\$	01-01-2011 31-12-2011 M\$
Ventas distribución eléctrica	1.434.045	1.261.004
Ventas empalmes distribución eléctrica	21.400	13.328
Venta agua clientes	422.450	378.941
Venta empalmes agua	16.685	14.594
Ventas carga descarga marítima	506.403	606.238
Venta carne en vara	12.776	43.126
Otros ingresos distribución eléctrica	61.497	62.830
Otros ingresos agua	1.075	54.103
Otros ingresos ganadero	31.209	90
Otros ingresos de descarga	20.350	3.500
Totales	2.527.890	2.437.754

19 Costo de venta

El detalle de este rubro de la cuenta de resultados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Costo de ventas	01-01-2012 31-12-2012 M\$	01-01-2011 31-12-2011 M\$
Mano de obra	966.825	1.080.119
Energía y combustible	1.052.364	974.591
Materiales y repuestos	233.681	181.879
Mantenciones y reparaciones	96.483	95.815
Depreciación	207.646	252.102
Fletes y seguros	135.444	86.217
Arriendo de maquinas y equipos	272.279	-
Otros costos	371.724	363.657
Totales	3.336.446	3.034.380

20 Gastos de administración y ventas

El detalle de este rubro de la cuenta de resultados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Gastos de administración y ventas	01-01-2012 31-12-2012 M\$	01-01-2011 31-12-2011 M\$
Remuneración personal	473.577	445.140
Beneficios al personal	31.045	28.872
Remuneraciones Directorio	70.581	68.358
Otros gastos Directorio	19.272	35.949
Servicios profesionales	73.644	19.338
Indemnización personal	36.818	51.303
Gastos de viajes y estadía	16.112	21.817
Depreciación	22.511	23.178
Gastos generales	76.960	75.152
Totales	820.521	769.107

21 Información por segmentos

Hemos definido tres segmentos operativos, para lo cual hemos considerado las grandes formas de generación de beneficios de SASIPA SpA, estos son, Electricidad, Agua Potable y Descarga Marítima y otros.

Electricidad

Este segmento dice relación con los ingresos asociados a las recaudaciones por concepto de generación y distribución eléctrico, los costos dicen relación con la generación de electricidad.

Agua potable

Este segmento dice relación con los ingresos asociados a las recaudaciones por concepto de generación y distribución de agua potable, los costos dicen relación con la generación de esta.

Descarga marítima

Este segmento dice relación con los ingresos asociados a las recaudaciones por concepto de ventas de servicios de descarga, los costos dicen relación con la generación de estas.

La ganancia bruta por estos segmentos al 31 de diciembre de 2012 y 2011 se presenta a continuación:

Periodo 01 de enero al 31 de diciembre de 2012	Generación y distribución de electricidad M\$	Generación y distribución de agua potable M\$	Descarga marítima y otros M\$	Totales M\$
Ingresos de actividades ordinarias	1.516.942	439.135	571.813	2.527.890
Costo de ventas	(2.155.775)	(365.692)	(814.979)	(3.336.446)
Ganancia bruta	(638.833)	73.443	(243.166)	(808.556)
Participación %	64,61 %	10,96%	24,43%	100,00%

Periodo 01 de enero al 31 de diciembre de 2011	Generación y distribución de electricidad M\$	Generación y distribución de agua potable M\$	Descarga marítima y otros M\$	Totales M\$
Ingresos de actividades ordinarias	1.337.162	447.637	652.955	2.437.753
Costo de ventas	(1.820.626)	(342.885)	(870.869)	(3.034.379)
Ganancia bruta	(483.464)	104.752	(217.914)	(596.626)
Participación %	81,03%	-17,56%	36,52%	100,00%

22 Contingencias y restricciones

Al 31 de diciembre de 2012:

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros (21 de febrero de 2013), la Sociedad presenta las siguientes contingencias:

Litigios

La entidad mantiene actualmente tres litigios judiciales pendientes, los que se detallan a continuación:

- a) Naturaleza: Resolución de contrato e Indemnización de Perjuicios
Demandante: Raúl Araki Pakomio
Demandado: Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda.
Rol: 2717-2010.
Cuantía: M\$5.196.
Estado de Resultado: Iniciado Juicio Ejecutivo de cobro de costas personales y procesales por \$115.000.
Evaluación de Posible Resultado: Favorable para la empresa.
- b) Naturaleza: Cobro de Prestaciones Laborales.
Demandante: 57 trabajadores de la Empresa
Demandado: Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda.
RUC: 11-4-0004585-4
RIL: 5-2011
Abogado Patrocinante: Luis Navarro.
Cuantía: aproximadamente M\$ 3.311.300
Estado de Resultado: Se obtiene sentencia favorable y se condena a los demandantes al pago de la suma de M\$ 5.700, por concepto de costas personales.
Se inicia procedimiento de cobro de costas personales a los demandantes.
Evaluación de Posible Resultado: Resultado favorable para la empresa.
- c) Naturaleza: Indemnización de perjuicios.
Demandante: Riroroko Pakomio con SASIPA SpA
Demandado: Agrícola y Servicios Isla de Pascua Spa
Rol: n° C-3-2.012 Juzgado Civil de Isla de Pascua.
Abogado Patrocinante: Bárbara Alzérreca
Cuantía: aproximadamente M\$ 1.404
Estado de Resultado: No hubo acuerdo en audiencia de conciliación. A la espera de notificación de auto de prueba.
Evaluación de Posible Resultado: Información insuficiente para predecir un posible resultado.

Gravámenes

Los vehículos que a continuación se indican se encuentran prendados desde el año 2006 a favor de la Inspección Provincial del Trabajo de Valparaíso:

- a) Camioneta Toyota Hi-Lux DLX D 2.4 año 1999 inscrita en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados bajo el número TC-5330-5.
- b) Camioneta Toyota Hi-Lux DLX 2.4 año 2000 inscrita en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados bajo el número TV-1916-2.
- c) Maquina industrial Komatsu año 1999, inscrita en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados bajo el número TG-2627-4.
Dichas garantías fueron constituidas para cumplir con la exigencia establecida en el Decreto Supremo 48 del 1986, del Ministerio del Trabajo y Previsión

Otros

La Sociedad cuenta con concesión marítima menor vigente sobre un sector de terreno de playa, playa y uso de mejora fiscal, en el sector denominado Hanga Piko, de la comuna de Isla de Pascua. El objeto de la concesión es apoyar las actividades de carga y descarga de buques a través de barcazas de un tonelaje máximo de 25 TRG, el uso de las mejoras fiscales existentes en el lugar, destinadas a bodegas, radier y atracadero. Amparar una rampa natural, un varadero, una explanada para el acopio de mercancías y un casino para la atención del personal de faena.

Además cuenta con permiso de ocupación provisoria respecto del “Fundo Vaitea” por 6 meses, a contar del 28 de Agosto de 2012.

Por otra parte, la Corporación de la Fomento de la Producción, propietario de la Sociedad, ha obtenido las siguientes concesiones gratuitas, para que sean usadas por SASIPA SpA.:

- Parte Sitio N°8 MZ41. Calle Puku Rangi Uka s/n, Hanga Roa urbano, Isla de Pascua.
- Sitio N°14 MZ1, calle Hotu Matua s/n, Mataveri, Isla de Pascua.
- Sitio N°1 MZ10, calle Hotu Matua s/n, Hanga Roa urbano, Isla de Pascua.
- Parte sitio N°2 MZ7, calle Policarpo Toro s/n, Hanga Piko, Isla de Pascua.

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, la Corporación de Fomento de la Producción, principal propietario de la Sociedad, se encuentra en trámite de renovación de las concesiones ante el Ministerio de Bienes Nacionales, para bienes que no cuentan con ella.

La Sociedad a través de carta certificada dirigida a Entel procedió a desahuciar el contrato de apoyo con Entel, sin embargo y concordante con la misma, se cuenta con un año para proceder con un nuevo convenio hasta que salga un nuevo decreto tarifario (SEC) eléctrico para Isla de Pascua, el cual contempla los valores a cobrar por apoyo.

Con excepción de aquellas obligaciones que emanan del convenio colectivo de los trabajadores, la Sociedad no presenta otras contingencias ni compromisos significativos vigentes al 31 de diciembre de 2012.

Al 31 de diciembre de 2011

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros (9 de febrero de 2012), la Sociedad presenta las siguientes contingencias:

Litigios Judiciales:

- a) Naturaleza: Indemnización de Perjuicios
Demandante: Rafael Ika Córdova
Demandado: Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda.
Rol: 2665 - 2009
Abogado Patrocinante: Rodrigo Gómez
Cuantía: M\$ 20.000
Estado de Resultado: En primera instancia, se dicta sentencia desfavorable y se condena al pago de una indemnización del daño moral de M\$ 4.000.
Evaluación de Posible Resultado: Desfavorable para la empresa.
La Sociedad no ha constituido una provisión por el resultado de esta demanda al 31 de diciembre de 2011.
- b) Naturaleza: Resolución de contrato e Indemnización de Perjuicios
Demandante: Raúl Araki Pakomio
Demandado: Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda.
Rol: 2717 - 2010
Abogado Patrocinante: Rodrigo Gómez
Cuantía: M\$ 5.196
Estado de Resultado: En primera instancia se nos notifica el auto de prueba, y falta notificar al demandante, quien tiene la carga de la prueba.
Evaluación de Posible Resultado: Información insuficiente para predecir un posible resultado.
- c) Naturaleza: Cobro de Prestaciones Laborales.
Demandante: 57 trabajadores de la Empresa
Demandado: Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda.
RUC: 11-4-0004585-4
RIL: 5-2011
Abogado Patrocinante: Luis Navarro.
Cuantía: aproximadamente M\$ 3.311.371
Estado de Resultado: Se obtiene sentencia favorable y se condena a los demandantes al pago de la suma de M\$ 5.700, por concepto de costas personales.
Evaluación de Posible Resultado: Resultado favorable para la empresa.
- d) Naturaleza: Denuncia Infracción Ley del Consumidor.
Demandante: María Eugenia Hucke Atam
Demandado: Agrícola y Servicios Isla de Pascua Ltda.
Rol: 7.743 Juzgado de Policía Local.
Abogado Patrocinante: Santiago Saavedra Ika.
Cuantía: Aproximadamente M\$ 500.
Estado de Resultado: Pendiente audiencia de contestación, conciliación y prueba.
Evaluación de Posible Resultado: Información insuficiente para predecir un posible resultado.

Gravámenes:

- e) Los vehículos que a continuación se indican se encuentran prendados desde el año 2006 a favor de la Inspección Provincial del Trabajo de Valparaíso:
- Camioneta Toyota Hi-Lux DLX D 2.4 año 1999 inscrita en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados bajo el número TC-5330-5.
 - Camioneta Toyota Hi-Lux DLX 2.4 año 2000 inscrita en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados bajo el número TV-1916-2.
 - Maquina industrial Komatsu año 1999, inscrita en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados bajo el número TG-2627-4.

Dichas garantías fueron constituidas para cumplir con la exigencia establecida en el Decreto Supremo 48 del 1986, del Ministerio del Trabajo y Previsión

Otros:

- f) La Sociedad mantiene vigentes las concesiones de uso marítimo, de acuerdo a lo establecido en el Decreto 141 de fecha 2 de julio de 2010 del Ministerio de Defensa Nacional.
- g) La Sociedad no cuenta con concesiones vigentes por los bienes inmuebles en la Isla de Pascua en donde están sus instalaciones y realiza sus operaciones.

A la fecha la Corporación de la Fomento de la Producción, principal propietario de la Sociedad, se encuentra en trámite de renovación de las concesiones ante el Ministerio de Bienes Nacionales.

23 Cauciones obtenidos de terceros

Al 31 de diciembre de 2012 la Sociedad no ha recibido cauciones de terceros.

24 Sanciones

Al 31 de diciembre de 2012, no hay sanciones que informar.

Al 31 de diciembre de 2011:

- a) Con fecha 12 de abril de 2011 la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, SEC, mediante Resolución Exenta N°133, sancionó a la Sociedad con una amonestación por escrito, producto del reclamo de un cliente por el corte del suministro eléctrico sin aviso.
- b) Con fecha 7 de noviembre de 2011 la Superintendencia de Electricidad y Combustibles Región Valparaíso, SEC Valparaíso, mediante Resolución Exenta N°373, sancionó a la Sociedad con una multa de 20 UTM, por no aplicar debidamente el procedimiento de presentaciones de los usuarios.

Al 31 de diciembre de 2011 la Sociedad no presenta otras sanciones que informar.

25 Medio ambiente

Por la naturaleza del negocio de Sociedad Agrícola y Servicios Isla de Pascua SpA, la Sociedad no se ha visto afectada, ya sea en forma directa o indirecta en lo que se refiere a la protección del medio ambiente.

26 Análisis de riesgos

Los principales objetivos de la gestión del riesgo financiero son asegurar la disponibilidad de fondos para el cumplimiento de los compromisos financieros y proteger el valor de los flujos económicos, de los activos y pasivos de SASIPA.

Dicha gestión se desarrolla a partir de la identificación de los riesgos, la determinación de la tolerancia de cada riesgo. Para lograr los objetivos, la gestión de los riesgos financieros se basa en el financiamiento y respaldo que otorga el estado de Chile a través de CORFO, para el cumplimiento de sus obligaciones.

i. Riesgo de crédito

El riesgo de crédito es la posibilidad de pérdida financiera derivada del incumplimiento por nuestras contrapartes (clientes) de sus obligaciones.

SASIPA cuentan con un mercado atomizado, lo que implica que el riesgo de crédito de un cliente en particular no es significativo.

El objetivo es mantener niveles mínimos de incobrabilidad. Existe una política de crédito, la cual establece las condiciones y tipos de pago, así como también condiciones a pactar de los clientes morosos. Los procesos de gestión son: controlar, estimar y evaluar los incobrables de manera de realizar acciones correctivas para lograr los cumplimientos propuestos. Una de las principales acciones y medidas para mantener bajos niveles de incobrables es el corte del suministro. El método para análisis es en base a datos históricos de cuentas por cobrar a clientes y otros deudores.

ii. Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez es la posibilidad que situaciones adversas de los mercados de capitales no permitan que SASIPA acceda a las fuentes de financiamiento y no pueda financiar los compromisos adquiridos, como son las inversiones a largo plazo y necesidades de capital de trabajo, a precios de mercado razonables.

iii. Riesgo de volatilidad del precio del petróleo

La Sociedad destina gran parte de sus recursos, en especial los destinados a la generación eléctrica a la compra de Petróleo, suministro base para la generación eléctrica, el cual se ve influenciado por las variaciones de precio del producto como de las variaciones de los Dólares de Estados Unidos de América. No se mantienen contratos de cobertura de riesgo por estos conceptos.

Regulación sectorial y funcionamiento del sistema eléctrico

El sector eléctrico en Chile se encuentra regulado por la Ley General de Servicios Eléctricos, contenida en el DFL N°1 de 1982, del Ministerio de Minería -cuyo texto refundido y coordinado fue fijado por el DFL N° 4 de 2006 del Ministerio de Economía- y su correspondiente Reglamento, contenido en el D.S. N° 327 de 1998. Tres entidades gubernamentales tienen la responsabilidad en la aplicación y cumplimiento de la Ley: la Comisión Nacional de Energía (CNE), que posee la autoridad para proponer las tarifas reguladas (precios de nudo), así como para elaborar planes indicativos para la construcción de nuevas unidades de generación; la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC), que fiscaliza y vigila el cumplimiento de las leyes, reglamentos y normas técnicas para la generación, transmisión y distribución eléctrica, combustibles líquidos y gas; y -por último- el recientemente creado Ministerio de Energía que tendrá la responsabilidad de proponer y conducir las políticas públicas en materia energética y agrupa bajo su dependencia a la SEC, a la CNE y a la Comisión Chilena de Energía Nuclear (CChEN), fortaleciendo la coordinación y facilitando una mirada integral del sector. Cuenta, además, con una Agencia de Eficiencia Energética y el Centro de Energías Renovables.

La Ley establece un Panel de Expertos que tiene por función primordial resolver las discrepancias que se produzcan entre empresas eléctricas.

Definición:

- (i) **Clientes regulados:** Corresponden a aquellos consumidores residenciales, comerciales, pequeña y mediana industria, con una potencia conectada igual o inferior a 2.000 KW, y que están ubicados en el área de concesión de una empresa distribuidora. Hasta 2009, el precio de transferencia entre las compañías generadoras y distribuidoras tiene un valor máximo que se denomina precio de nudo, el que es regulado por el Ministerio de Economía. Los precios de nudo son determinados cada tres meses (abril y octubre), en función de un informe elaborado por la CNE, sobre la base de las proyecciones de los costos marginales esperados del sistema en los siguientes 48 meses, en el caso del SIC, y de 24 meses, en el del SING. A partir de 2010, el precio de transferencia entre las empresas generadoras y distribuidoras corresponderá al resultado de las licitaciones que éstas lleven a cabo.

En Chile, la potencia por remunerar a cada generador depende de un cálculo realizado centralizadamente por el CDEC en forma anual, del cual se obtiene la potencia firme para cada central, valor que es independiente de su despacho.

En materia de energías renovables, en abril de 2008 se promulgó la Ley 20.257, que incentiva el uso de las Energías Renovables No Convencionales (ERNC). El principal aspecto de esta norma es que obliga a los generadores a que -al menos- un 5% de su energía comercializada provenga de estas fuentes renovables, entre 2010 y 2014, aumentando progresivamente en 0,5% desde el ejercicio 2015 hasta el 2024, donde se alcanzará un 10%.

En lo referente a las tarifas, SASIPA concluyó un proceso de tarificación a partir de un estudio encomendado a la consultora Systep en 2008, dicho informe fue enviado a la Comisión Nacional de Energía de acuerdo al procedimiento regulatorio vigente. A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, el decreto tarifario respectivo está en proceso de firma y promulgación por parte de la autoridad regulatoria, lo que permitirá la aplicación de las nuevas tarifas.

Regulación sectorial y funcionamiento agua potable

El factor más importante que determina los resultados de las operaciones de la Compañía y su situación financiera corresponde a las tarifas que se fijan para sus ventas y servicios regulados. Como monopolio natural, SASIPA son reguladas por la SISS y sus tarifas son fijadas en conformidad con la Ley de Tarifas de los Servicios Sanitarios D.F.L. N° 70 de 1988.

Los niveles tarifarios se revisan cada cinco años y, durante dicho periodo, están sujetos a reajustes adicionales ligados a un polinomio de indexación, si la variación acumulada desde el ajuste anterior es de 3,0% o superior, según cálculos realizados en función de diversos índices de inflación. Específicamente, los reajustes se aplican en función de una fórmula que incluye el Índice de Precios al Consumidor, el Índice de Precios Mayoristas de Bienes Industriales Importados y el Índice de Precios Mayoristas de Bienes Industriales Nacionales, todos ellos medidos por el Instituto Nacional de Estadísticas de Chile. Además, las tarifas están afectas a reajuste para reflejar servicios adicionales previamente autorizados por la SISS.

La actual estructura tarifaria, aplicable hasta diciembre de 2013 es la siguiente:

Cargo fijo cliente	Valores \$
(\$/Mes) Diámetro en mm	
15-13	1.238
19-20	2.476
25	4.952
32	7.428
28-40	11.142
50 a 400	18.570
Variable cliente (\$/mes)	
Agua Potable normal hasta 30 metros cúbicos por mes	
Hasta el 31.12.2009	214,56
Del 01.01.2010 al 31.12.2010	268,23
Del 01.01.2011 al 31.12.2011	321,90
Del 01.01.2012 al 31.12.2012	375,57
Del 01.01.2013 al 31.12.2013	429,23
Agua potable normal sobre 30 metros cúbicos por mes	607,04

27 Hechos posteriores

Con fecha 21 de febrero de 2013, los presentes estados financieros fueron aprobados por el Directorio de la Sociedad.

No existen hechos posteriores entre el 31 de diciembre de 2012 y la fecha de emisión (21 de febrero de 2013) de los presentes estados financieros, que pudieren afectar significativamente la situación financiera y/o resultados de la Sociedad.